



DEL CYME



Langue de spécialité dans la voie professionnelle : une approche innovante sur PARKUR



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

© Julián Serrano, Alfredo Segura



DEL CYME



Julián Serrano

Universidad de Castilla-La Mancha
Facultad de Educación de Cuenca

Secretario académico y Coordinador de Movilidad

Alfredo Segura

Universidad de Zaragoza
Facultad de Educación

Prof. Ayudante Doctor - Filología Francesa



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

© Julián Serrano, Alfredo Segura

Introduction

À partir du CECRL (1) :

- Enseignement – Apprentissage
- Méthodologie centrée sur l'apprenant (rôle actif)
- Étudiants/élèves – apprenant (acteur social)
- Avec le volume complémentaire de 2017 :
le locuteur devient aussi un facilitateur

À partir du CECRL (2) :

- Apprentissage des langues contextualisé: ELE, EOS, EOU, langue d'accueil ou d'intégration, langue de spécialité, de scolarisation...
- Mondialisation – Mobilité professionnelle.
- Méthodes – Nouveautés (relations sociales, technologies, mobilité...)
- PARKUR face aux différents types de Langues.
- Langue de spécialité – PARKUR (ENVI).
- PARKUR - ENVI.

Quelle définition donner à la langue de spécialité ?

« Les spécialistes savent bien que l'appellation commune de langue de spécialité désigne de façon commode mais imprécise un ensemble assez hétérogène de réalité de nature différente, chacun privilégiant, en fonction de son expérience et de ses intérêts professionnels d'enseignement, et/ou de recherche, tel ou tel point de vue. »

« Constitue une langue de spécialité tout ensemble d'objets linguistiques et/ou langagiers défini par son rapport à une « spécialité »

(Petit, 2006)

Absence de méthodes intégratrices

Nouveaux défis :

- économie mondialisée
- mobilité professionnelle entre les pays européens

Nouvelles méthodes intégrant la diversité de types de langue :

- vie quotidienne,
- vie en entreprise,
- langue des métiers
- ...



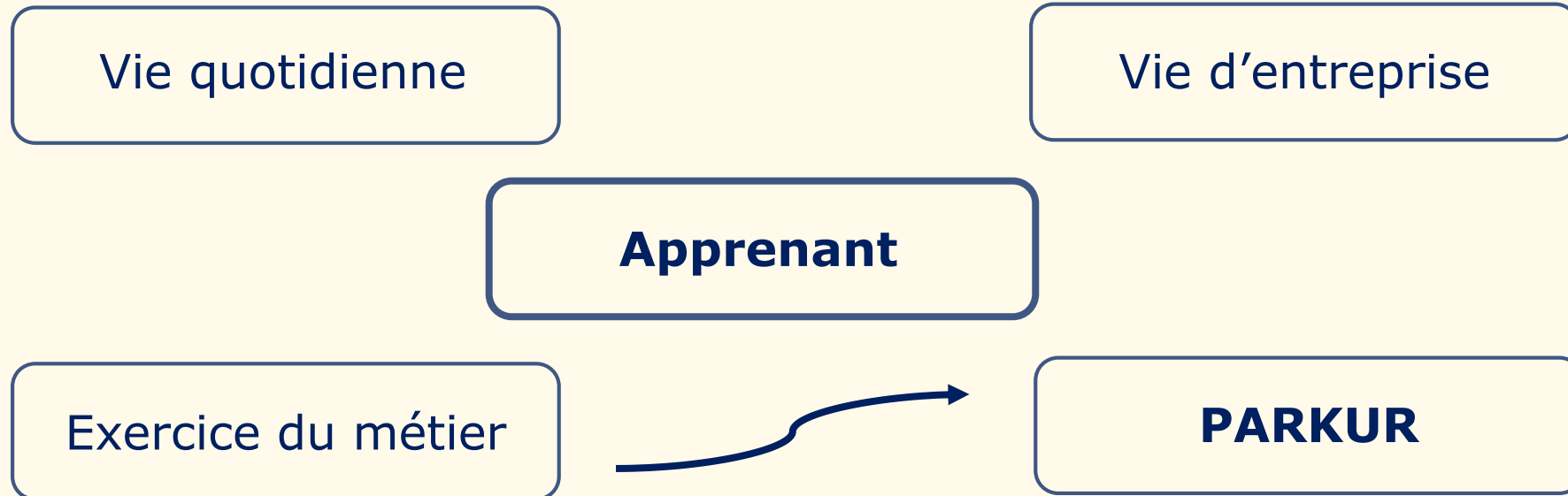
Innovations méthodologiques et techniques sur l'îlot ENVI sur PARKUR



- Parcours personnalisé – autoapprentissage
- Apprentissage accompagné : TUTEURS
- Profil
- Programme adapté et négocié
- Pédagogie différenciée, formation sur mesure et personnalisée

Innovations méthodologiques et techniques sur l'îlot ENVI sur PARKUR

1/ Pédagogie centrée sur l'apprenant



Innovations méthodologiques et techniques sur l'îlot ENVI sur PARKUR

2/ Nouveaux descripteurs de compétences

- Étape 1 :
S'informer sur les énergies renouvelables et les besoins auxquels elles répondent
- Étape 2 :
Proposer des solutions techniques d'énergie suivant les contextes
- Étape 3 :
Résoudre les problèmes d'une installation

Innovations méthodologiques et techniques sur l'îlot ENVI sur PARKUR

3/ Approche actionnelle (tâches étapes)



OFAJ - PARKUR - Instalación y ...

https://parkur.ofaj.org/main/lp/lp_contr...

Recorrido español

Description

Te has desplazado a la casa de un cliente que quiere cambiar el sistema de energía de su casa por uno más eficiente y respetuoso con el medio ambiente. Duda entre el sistema eólico y el fotovoltaico. Te pide que le describas el funcionamiento de los dos, con el fin de elegir el más adecuado.

Graba un audio en el que:

1. Explicas el funcionamiento del **sistema eólico**.
2. Explicas el funcionamiento del **sistema fotovoltaico**.
3. Haces una **pequeña comparación** entre los dos.



A continuación, mándalo a tu tutor, que te hará comentarios personalizados a continuación.

Lancer l'enregistrement

Ajouter un texte

Lors de l'enregistrement, tu peux faire une pause dès que tu le souhaites. Si tu n'es pas satisfait, enregistre-toi à nouveau. Cela écrasera la version précédente. Satisfait ? Pour transmettre l'enregistrement clique sur « Fin de l'exercice ».

Enregistrer et continuer plus tard

Fin de l'exercice

Innovations méthodologiques et techniques sur l'îlot ENVI sur PARKUR

4/ Approche interculturelle

Tâche finale : *Propuesta de instalación de un sistema híbrido*

En tant que technicien en énergies renouvelables, tu vas évaluer la meilleure façon d'installer un système d'énergie hybride dans un bâtiment industriel.

Sur le plan du chantier, tu vas installer les panneaux solaires, les éoliennes, le régulateur, l'onduleur et les batteries.

1. Lis attentivement les données géographiques (végétation et emplacement du terrain) du bâtiment.
2. Évalue le meilleur emplacement des éléments et place-les sur le plan.
3. Établis un calendrier d'intervention.
4. Discute avec le groupe en vidéoconférence des propositions d'installation faites par les membres du groupe et trouvez ensemble la solution la mieux adaptée.

Conclusion

PARKUR est un outil important et intéressant pour l'apprentissage des langues, au moment de la préparation d'une mobilité professionnelle en Europe :

- comme outil autonome,
- comme complément à une formation réglée en Langue Étrangère,
- du point de vue linguistique,
- du point de vue interculturel,
- du point de vue professionnel.

GRACIAS
MERCI
DANKE SCHÖN

julian.serrano@uclm.es
fredoaes@yahoo.fr

GRAZIE
DZIĘKUJĘ TOBIE
THANK YOU



DEL CYME



Mentions légales

Auteurs

Julián Serrano, Alfredo Segura

Relecture & Finalisation

Camille Farnoux, Margot Dufaux

OFAJ / DFJW / DELCYME 2018-2020



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

© Julián Serrano, Alfredo Segura